

## ПРАВДА

Орган Центрального Комитета и МК ВКП(б).

№ 227 (3684)

Четверг, 21 сентября 1944 г.

ЦЕНА 20 КОП.

Красная Армия несёт народам Советской Прибалтики полное освобождение от ига гитлеровских разбойников.

Войска Ленинградского фронта перешли в наступление, прорвали сильно укрепленную оборону противника и за несколько дней освободили от врага более 1.800 населённых пунктов.

Слава доблестным советским воинам!

П Р И К А З  
Верховного Главнокомандующего  
Маршалу Советского Союза ГОВОРУ

Войска ЛЕНИНГРАДСКОГО фронта, перейдя в наступление из района севернее ТАРТУ, прорвали сильно укрепленную оборону противника, за четыре дня наступательных боёв продвинулись вперёд до 70 километров и расширили прорыв до 120 километров по фронту, освободили более 1.500 населённых пунктов, в том числе крупные населённые пункты МАГДАЛЕНА, МУСТВЭ, ИЫГЕВА, АВИНУРМЭ.

Одновременно западнее города НАРВА войска Ленинградского фронта с боями в течение трёх дней продвинулись вперёд до 60 километров и заняли более 300 населённых пунктов, среди которых ИЫХВИ, КЮРЕМЯЗ-КЮЛА, ВАСНАРВА, и железнодорожный узел СОНДА.

В боях при прорыве обороны противника отличились войска генерал-лейтенанта ФЕДЮНИНСКОГО, генерал-лейтенанта СТАРИКОВА, эстонский корпус генерал-лейтенанта ПЭРНА, генерал-лейтенанта СИМОНЯКА, генерал-лейтенанта ПОЛЕНОВА, генерал-майора ТРУБОЧЕВА, генерал-майора ЛОМБАКА, полковника АЛЛИКАСА, генерал-майора ПУТИЛОВА, генерал-майора ИЦЕГЛОВА, генерал-майора БОРЩЕВА, генерал-майора ЛЯЩЕНКО, полковника ЗИНОВЬЕВА; артиллеристы генерал-полковника артиллерии ОДИНЦОВА, генерал-майора артиллерии ВАСИЛЬЕВА, генерал-майора артиллерии КАЗАКОВА, генерал-майора артиллерии ПОЧИТАЛИНА, генерал-майора артиллерии ПЯДУСОВА, генерал-майора артиллерии РОГОЗИНА, полковника ГНИДИНА, полковника КАТУНИНА, подполковника ГЕРАСИМЕНКО, полковника КОРПАЧЕВА, полковника ДЕГТЯРЕВА, полковника ЛИЗЮКОВА, подполковника ЦВЕТКОВА, полковника ПАТИФОРОВА, полковника ШТЕЙНА; танкисты генерал-лейтенанта танковых войск БАРА-

НОВА, полковника МИРОНОВИЧА, полковника КОВАЛЕВСКОГО, майора АЛЕКСАНДРОВА, подполковника ФЕДОРОВА, подполковника БАРИЛОВА, подполковника САЕНКОВА, подполковника БАРШЕВА, майора ПРИМАЧЕНКО, подполковника КАРТАШЕВА, майора КОБОЗЕВА, подполковника КРАСНИКА, подполковника ЧЕСНОКОВА, подполковника ГРИЦЕВА, майора КУЗНЕЦОВА; лётчики генерал-лейтенанта авиации РЫБАЛЧЕНКО, генерал-майора авиации АНДРЕЕВА, полковника ХАТМИНСКОГО, полковника ГРЕСЬКОВА, полковника МАТВЕЕВА, подполковника МУХИНА, подполковника МЕХАННИКОВА; сапёры генерал-лейтенанта инженерных войск БЫЧЕВСКОГО, полковника ЦВАНГЕРА, подполковника КУЛЯНИЦКОГО, подполковника ВОРОБЬЕВА, полковника АКАТОВА, подполковника АФАНАСЬЕВА, подполковника КУЛТЯЕВА; связисты генерал-лейтенанта войск связи КОВАЛЕВА, полковника БАХИЛИНА.

В ознаменование одержанной победы соединения и части, наиболее отличившиеся в боях при прорыве обороны противника, представить к награждению орденами.

Сегодня, 20 сентября, в 22 часа столица нашей Родины МОСКВА от имени Родины салютует доблестным войскам Ленинградского фронта, в том числе эстонскому корпусу генерал-лейтенанта Пэрна, прорвавшим оборону немцев, — двадцатью артиллерийскими залпами из двухсот двадцати четырёх орудий.

За отличные боевые действия ОБЪЯВЛЯЮ БЛАГОДАРНОСТЬ руководимым Вами войскам, участвовавшим в боях при прорыве обороны противника.

Вечная слава героям, павшим в боях за свободу и независимость нашей Родины! Смерть немецким захватчикам!

Верховный Главнокомандующий  
Маршал Советского Союза И. СТАЛИН.

20 сентября 1944 года.

СОГЛАШЕНИЕ  
о перемирии между Союзом Советских Социалистических  
Республик и Соединённым Королевством Великобритании  
и Северной Ирландии, с одной стороны,  
и Финляндией, с другой

Ввиду того, что Правительство Финляндии приняло предварительное условие Советского Правительства о разрыве с Германией и о выводе немецких войск из Финляндии, и принимая во внимание, что заключение будущего договора о мире будет облегчено включением в Соглашение о перемирии некоторых условий этого договора о мире, Правительство Союза Советских Социалистических Республик и Правительство Его Величества в Соединённом Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, действующие от имени всех Объединённых Наций, находящихся в состоянии войны с Финляндией, с одной стороны, и Правительство Финляндии, с другой стороны, решили заключить настоящее Соглашение о перемирии, осуществление которого будет проходить под контролем Советского Главнокомандования, также действующего от имени Объединённых Наций, находящихся в состоянии войны с Финляндией, и именуемого в дальнейшем «Союзное (Советское) Главнокомандование».

На основе вышеназванного представителями Союзного (Советского) Главнокомандования генерал-полковник А. А. Жданов и представители Правительства Финляндии Министр Иностранных Дел г-н Карл Эикель, Министр Оборонной промышленности г-н Рудольф Вальден, Начальник Генерального Штаба генерал от инфантерии Эрик Хейрикс и генерал-лейтенант Оскар Эикель, должным образом на то уполномоченные, подписали следующие условия:

1. В связи с прекращением военных действий со стороны Финляндии 4 сентября 1944 года и со стороны Советского Союза 5 сентября 1944 года Финляндия обязуется отвести свои войска за линию советско-финской границы 1940 года в порядке, предусмотренном в Приложении к настоящему Соглашению. (См. Приложение к статье 1).

2. Финляндия обязуется разоружить германские наземные, морские и воздушные вооружённые силы, которые остались в Финляндии после 15 сентября 1944 года и передать их личный состав Союзному (Советскому) Главнокомандованию в качестве военнопленных, в чем Советское Правительство окажет финской армии помощь.

Правительство Финляндии также обязуется интернировать находящихся на её территории германских и венгерских граждан. (См. Приложение к статье 2).

3. Финляндия обязуется предоставить по требованию Союзного (Советского) Главнокомандования аэродромы на южном и юго-западном побережье Фин-

ляндии со всем оборудованием для базирования советских самолётов на время, необходимое для военно-воздушных операций против германских войск в Эстонии и против немецкого военно-морского флота в северной части Балтийского моря. (См. Приложение к статье 3).

4. Финляндия обязуется перевести свою армию на мирное положение в течение двух с половиной месяцев со дня подписания настоящего Соглашения. (См. Приложение к статье 4).

5. Финляндия, порвавшая всякие отношения с Германией, также обязуется порвать всякие отношения с государствами-сателлитами Германии. (См. Приложение к статье 5).

6. Действие Мирного Договора между Советским Союзом и Финляндией, заключённого в Москве 12 марта 1940 года, восстанавливается с изменениями, вытекающими из настоящего Соглашения.

7. Финляндия возвращает Советскому Союзу область Петсамо (Печенга), добровольно уступленную Финляндией Советским Государством по Мирному Договору от 14 октября 1920 года и от 12 марта 1940 года, в границах, описанных в Приложении к настоящему Соглашению и показанных на карте. (См. Приложение к статье 7 и карту масштаба 1:500.000).

8. Советский Союз отказывается от своих прав на аренду полуострова Ханко, предоставленных ему советско-финским Мирным Договором от 12 марта 1940 года, а Финляндия со своей стороны обязуется предоставить Советскому Союзу на правах аренды территорию и водные пространства для создания советской военно-морской базы в районе Порккала-Удд.

Границы территории и акватории базы в Порккала-Удд определяются Приложением к настоящей статье и показаны на карте. (См. Приложение к статье 8 и карту масштаба 1:100.000).

9. Действие Соглашения об Аландских островах, заключённого между Советским Союзом и Финляндией 11 октября 1940 года, полностью восстанавливается.

10. Финляндия обязуется немедленно передать всех находящихся в её власти советских и союзных военнопленных, а также интернированных в насильственно уведённых в Финляндию советских и союзных граждан Союзному (Советскому) Главнокомандованию для их возвращения на родину.

С момента подписания настоящего Соглашения и вперёд до репатриации Финляндия обязуется обеспечивать за свой счёт всех советских и союзных военнопленных, а также насильственно уведённых и интернированных граждан достаточным питанием, одеждой, медицинским обслуживанием в соответствии с санитарными требованиями, равно как и средствами транспорта для их возвращения на родину.

Одновременно с этим Финляндия будет передана финские военнопленные и интернированные лица, находящиеся на территории Союзных государств.

11. Убытки, причинённые Финляндией Советскому Союзу военными действиями и оккупацией советской территории, Финляндия обязуется возместить Советскому Союзу в размере трехсот миллионов долларов с погашением в течение шести лет товарами (лесные материалы, бумага, целлюлоза, морские и речные суда, различное машинное оборудование).

Будет предусмотрено также возмещение в дальнейшем Финляндией убытков, причинённых собственности других Союзных государств и их подданных в Финляндии во время войны, причём размер компенсации должен быть установлен особо. (См. Приложение к статье 11).

12. Финляндия обязуется восстановить все законные права и интересы Объединённых Наций и их граждан на финской территории, как они существовали перед войной, а также вернуть в полной сохранности их собственность.

13. Финляндия обязуется сотрудничать с Союзными Государствами в деле задержания лиц, обвиняемых в военных преступлениях, и суда над ними.

14. Финляндия обязуется в сроки, указанные Союзным (Советским) Главнокомандованием, возвратить Советскому Союзу в полной сохранности вывезенные в Финляндию с советской территории во время войны все ценности и материалы, принадлежащие государственным, общественным, кооперативным организациям, предприятиям, учреждениям или отдельным гражданам, как-то: оборудование фабрик и заводов, паровозы, железнодорожные вагоны, суда, тракторы, автомашины, исторические памятники, музейные ценности и всякое другое имущество.

15. Финляндия обязуется передать в качестве тро-

фея в распоряжение Союзного (Советского) Главнокомандования все находящиеся на территории Финляндии военные имущество Германии и ее сателлитов, включая принадлежащие этим странам и находящиеся в финских водах военные и другие суда.

16. Финляндия обязуется не допускать вывоза или экспроприации всякого рода имущества (включая ценности и валюту), принадлежащего Германии и Венгрии или их гражданам, или лицам, проживающим на их территории, или на территориях, ими занятых, без разрешения Союзного (Советского) Главнокомандования.

17. Над финскими торговыми судами, кроме тех судов, которые уже находятся под союзным контролем, должен быть установлен контроль Союзного (Советского) Главнокомандования для использования их в общих интересах Союзников.

18. Финляндия обязуется передать Союзному (Советскому) Главнокомандованию все суда, принадлежащие Объединённым Нациям и находящиеся в портах Финляндии, независимо от того, в чьём распоряжении эти суда находятся, для использования Союзным (Советским) Главнокомандованием на время войны против Германии в общих интересах Союзников с последующим возвращением этих судов их собственникам.

19. Финляндия предоставляет такие материалы и продукцию, которые могут потребовать Объединённые Нации для целей, связанных с войной.

20. Финляндия обязуется немедленно освободить, независимо от гражданства и национальной принадлежности, всех лиц, содержащихся в заключении в связи с их деятельностью в пользу Объединённых Наций или за их соучастие в деле Объединённых Наций, или ввиду их расового происхождения, а также отменить всякое дискриминационное законодательство и вытекающие из него ограничения.

21. Финляндия обязуется немедленно распустить находящиеся на её территории все прогитлеровские (фашистского типа) политические, военные, военназирательные, а также другие организации, ведущие враждебную Объединённым Нациям, в частности Советскому Союзу, пропаганду, и вперёд не допускать существования такого рода организаций.

(Подписано см. на 2-й стр.)

К соглашению о перемирии  
с Финляндией

19 сентября в Москве подписано Соглашение о перемирии между Советским Союзом и Великобританией, с одной стороны, и Финляндией, с другой. Представители Советского Союза в Великобритании вели переговоры с представителями Финляндии от имени всех Объединённых Наций, находящихся в состоянии войны с Финляндией. Соглашение подписано по уполномочению Правительства СССР и Великобритании генерал-полковник А. А. Жданов и представитель Правительства Финляндии.

Выход Финляндии из войны и заключение Соглашения о перемирии с ней является самым крупным военно-политическим поражением гитлеровской Германии и серьёзным успехом политики Советского Союза и всех Объединённых Наций. Один из других пунктов Соглашения обязывает Финляндию вернуть в полную сохранность все ценности и материалы, принадлежащие государственным, общественным, кооперативным организациям, предприятиям, учреждениям или отдельным гражданам, как-то: оборудование фабрик и заводов, паровозы, железнодорожные вагоны, суда, тракторы, автомашины, исторические памятники, музейные ценности и всякое другое имущество.

Как предусмотрено Соглашением, германские наземные, морские и военно-воздушные вооружённые силы, оставшиеся в Финляндии после 15 сентября 1944 г., должны быть разоружены и их личный состав должен быть передан Советскому Главнокомандованию в качестве военнопленных. Правительство Советского Союза возло на себя обязательство оказать необходимую помощь в деле разоружения немецкой армии в Финляндии.

Коренные интересы войны Объединённых Наций против гитлеровской Германии требуют, чтобы Финляндия на деле перестала быть базой Германии, чтобы гитлеровское влияние в Финляндии было ликвидировано полностью. Существенное значение приобретает отсюда задача восстановления территориальной целостности Финляндии, восстановление её независимости, восстановление её суверенитета, восстановление её территориальной целостности, восстановление её государственности, восстановление её политического, экономического, культурного и социального единства.

Соглашение о перемирии разрешает ряд вопросов, непосредственно касающихся Советского Союза и Финляндии. На протяжении 25 лет правящие круги финской буржуазии проводили упорно и последовательно антирусскую политику. Вследствие этого, чтобы обеспечить действительно добрососедские отношения с великим Советским Союзом, который предоставил в 1917 г. государственную независимость Финляндии, финские правящие круги превратили Финляндию в очаг постоянных антисоветских провокаций и военных действий. За четыре года Финляндия совершила неслыханные действия против народов Советского Союза.

Всему миру хорошо известно, какую роль сыграла Финляндия в нынешней войне. Она не только предоставила Германии важнейшие стратегические базы, тем самым обеспечивая ей возможность нападения на СССР, так и против других Объединённых Наций. Финны принимали активное участие в военных действиях против Советского Союза, устанавливали жестокий оккупационный режим на временно захваченной или советской территории, участвовали в преступном блокаде Ленинграда.

Намёты более чем двадцатилетней политики правящих кругов Финляндии, на протяжении 1939—40 г. и особенно 1941—1944 гг., советский народ должен считать предостережением, что в итоге нынешней войны никогда не должна быть обеспечена территория, устойчивая безопасность северных границ СССР и в первую очередь Ленинграда.

Соглашение о перемирии восстанавливает действие заключённого в Москве 12 марта 1940 г. Мирного Договора между

Советским Союзом и Финляндией, внося и сего некоторые изменения. Финляндия обязуется отвести свои войска за линию советско-финской границы 1940 г. и в течение двух с половиной месяцев перевести свою армию на мирное положение. Область Петсамо, данная (в 1920 и в 1940 годах) добровольно и великодушно уступленная Финляндией Советским Союзом и использованная финнами для войны против СССР, ныне возвращается Советскому Союзу. В районе Порккала-Удд, то-есть в самой узкой части Финского залива, Советский Союз создаст свою военно-морскую базу. В свою очередь Советский Союз отказывается от своих прав на аренду полуострова Ханко. Полностью восстанавливается действие Соглашения об Аландских островах от 11 октября 1940 г.

Финляндия обязуется Советскому Союзу вернуть все ценности и материалы, вывезенные в Финляндию с советской территории, принадлежащие государственным, общественным, кооперативным организациям и отдельным гражданам.

Условия Соглашения о перемирии являются взаимовыгодными для обеих сторон. Советский Союз, верный своей международной политике, не утратил и не планирует утратить государственной независимости и территориальной целостности.

Самой собой разумеется, что Советские державы в интересах дальнейшей войны против гитлеровской Германии должны уделить особое внимание политике и точному исполнению Финляндией всех условий Соглашения о перемирии. С этой целью создается Советская Комиссия Контроля, которая будет осуществлять свои полномочия в течение шести месяцев с момента подписания Соглашения.

При этом, однако, главным вопросом является обеспечение выполнения условий Соглашения. В самом деле, прошла уже почти неделя, как Финляндия должна была приступить к разоружению немецких войск на финской территории и к передаче их в качестве военнопленных в руки союзников. Но до сих пор ни один немецкий солдат в Финляндии не разоружен и не передан союзникам. Гитлеровские же разведки в Германии продолжают нести на весь мир, что немецкие войска отходят по финской территории при услужливом содействии финских властей. Таким образом, еще предстоит обеспечить выполнение указанного предостережения, не допуская дальнейшего отсрочки в этом деле.

Соблюдение условий Соглашения о перемирии является важнейшим условием окончательного разрыва войны с Германией. Советские державы и народы увидят в этом акте Советского Союза и Объединённых Наций шаг на пути к окончательному и скорому разгрому гитлеровского режима и освобождению народов гитлеровской Германии.



# СОГЛАШЕНИЕ

о перемирии между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединённым Королевством Великобритании и Северной Ирландии, с одной стороны, и Финляндией, с другой

(Окончание. Начало см. на 1-й стр.)

22. Будет учреждена Союзная Контрольная Комиссия, которая впредь до заключения мира с Финляндией примет на себя регулирование и контроль за исполнением частых условий под общим руководством и по указаниям Союзного (Советского) Главнокомандования, действующего от имени Союзных Держав. (См. Приложение к статье 22).

23. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания.

Составлено в Москве 19 сентября 1944 г. в одном экземпляре, который будет передан на хранение Правительству СССР, на русском, английском и финском языках, причем русский и английский тексты являются аутентичными.

Заверенные копии настоящего Соглашения с приложениями и картами будут переданы Правительством СССР каждому другому правительству, от имени которого подписывается настоящее Соглашение.

По уполномочию  
Правительства Союза ССР и  
Соединённого Королевства  
**А. ЖДАНОВ**

По уполномочию  
Правительства Финляндии  
**К. ЭНГЕЛЬ**  
**Р. ВАЛЬДЕН**  
**Э. ХЕЙНРИХС**  
**О. ЭНГЕЛЬ**



К подписанию Соглашения о перемирии между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединённым Королевством Великобритании и Северной Ирландии, с одной стороны, и Финляндией, с другой. На снимке (слева направо): тов. Ворошилов, г-н Керр, тов. Молотов, тов. Базаров, тов. Деканозов, ген. Штеменко, тов. Литвинов, тов. Поддубов, тов. Павлов. Соглашение подписывает тов. А. А. Жданов.

Фото И. М. Малаховской

## ПРИЛОЖЕНИЯ

к «Соглашению о перемирии между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединённым Королевством Великобритании и Северной Ирландии, с одной стороны, и Финляндией, с другой», подписанному в г. Москве 19 сентября 1944 г.

### А. Приложение к статье 1.

Порядок отвода войск Финляндии за линию государственной границы между СССР и Финляндией, установленную Мирным Договором от 12 марта 1940 г., с заменением, вытекающими из Соглашения о перемирии, подписанного 19 сентября 1944 года, на всех участках, за исключением фактически занятых, устанавливается следующим:

1. В течение первого дня с момента подписания Соглашения о перемирии финские войска отводятся на такое расстояние, чтобы между передовыми частями Красной Армии и финскими войсками было не менее одного километра.

2. В течение 48 часов (2 суток), считая с того же момента, финские войска продолжают отводиться в своих местах, проводимых в прочих заграждениях шириной не менее 30 метров с тем, чтобы отходы обеспечивали свободное движение батальонных колонн с их обходами, а также отражали оставшиеся минные поля и неопасные заграждения.

Указанные отходы и заграждения в отражении минных полей применяются по всей территории отвода финских войск. Очистка отходов финских войск производится по всем дорогам и тропам, могущим служить для движения как в нейтральной зоне, так и в нейтральной зоне отхода финских войск.

3. Финское командование передает в 5-дневный срок командующему Красной Армией и Военно-Морскому Флоту все имеющиеся у него схемы, формуляры, отчетные карты и другие документы, относящиеся к линии государственной границы, а также планы и карты от заграждений фактически занятых в советском секторе территории, а также планы и карты от заграждений фактически занятых в советском секторе территории, а также планы и карты от заграждений фактически занятых в советском секторе территории.

4. Полное устранение минных, проволочных и других заграждений на всей территории от линии государственной границы финских войск до линии государственной границы СССР и Финляндии, а также планы и карты от заграждений фактически занятых в советском секторе территории, а также планы и карты от заграждений фактически занятых в советском секторе территории.

5. Отвод финских войск за государственную границу и продолжение к ней войск Красной Армии производится с 9 часов утра 21 сентября 1944 года одновременно на всей линии фронта.

Отвод финских войск осуществляется с помощью передовых на не менее 15 километров в сутки, причем продолжение

### В. Приложение к статье 2.

1. Финское военное командование передает Советскому (Советскому) Главнокомандованию в установленный срок все имеющиеся в его распоряжении сведения о германских вооруженных силах и их состоянии, а также сведения о состоянии германских вооруженных сил и их состоянии, а также сведения о состоянии германских вооруженных сил и их состоянии.

### С. Приложение к статье 3.

1. В соответствии со статьей 3 Соглашения Советское (Советское) Главнокомандование указывает Финскому военному командованию, какие аэродромы необходимо предоставить в распоряжение Советского (Советского) Главнокомандования и какие аэродромы должны оставаться на аэродроме, а равно установить порядок пользования этими аэродромами.

### Д. Приложение к статье 4.

1. В соответствии со статьей 4 Соглашения Финское военное командование немедленно предоставляет Советскому (Советскому) Главнокомандованию полную информацию о составе, вооружении и дислокации всех сухопутных, морских и воздушных сил Финляндии, а также согласует с Советским

командованием порядок передвижения финской армии на игровое поле и установление Соглашением срок.

2. Все финские военные корабли, торговые суда и самолеты на период войны с Германией должны быть возвращены на свои

базы, порты, аэродромы и не покидать их без получения на то соответствующего разрешения от Советского (Советского) Главнокомандования.

3. Финское военное командование обязано передать на возвращаемой и отходящей Советскому Союзу территории в полной сохранности и в исправном состоянии все населенные пункты, пути сообщения, оборонительные и хозяйственные сооружения и в том числе мосты, каналы, аэродромы, казармы, склады, железнодорожные узлы, станционные здания, промышленные предприятия, гидротехнические сооружения, порты и пристани, телеграф, телефон, электростанции, линии связи и электротранспорт.

4. Правительство Финляндии при отводе финских войск за линию государственной границы гарантирует полную неприкосновенность и сохранение местожительства населения покидаемых финскими войсками территорий, а также сохранение всего принадлежащего этому населению имущества и имущества общественного, кооперативного, культурно-бытового и другого значения.

5. Все вопросы, могущие возникнуть при переезде финской стороной объектов, указанных в пункте 7 настоящего Приложения, разрешаются представителями обеих сторон на месте, для чего на каждой основной дороге движения войск обеих армий командованием выделяются специальные уполномоченные на период отвода войск.

6. Продолжение советских войск к линии государственной границы на участках, занятых немецкими войсками, производится распоряжением командования советских войск.

### Е. Приложение к статье 5.

1. Под уполномоченным в статье 5 Соглашения разрывом Финляндией лесных отношений с Германией и ее сателлитами имеется в виду разрыв всех дипломатических, консульских и иных отношений, а также почтово-телеграфной и телефонной связи Финляндии с Германией и Венгрией.

2. Финское Правительство обязуется вразум до того, когда будет покончено с удалением на Финляндии немецких войск, прекратить почтовую связь, а также всякую радиотелеграфную и телеграфную связь, радиотелеграфную и телефонную связь с выходящей дипломатических миссий и консулов, находящихся в Финляндии.

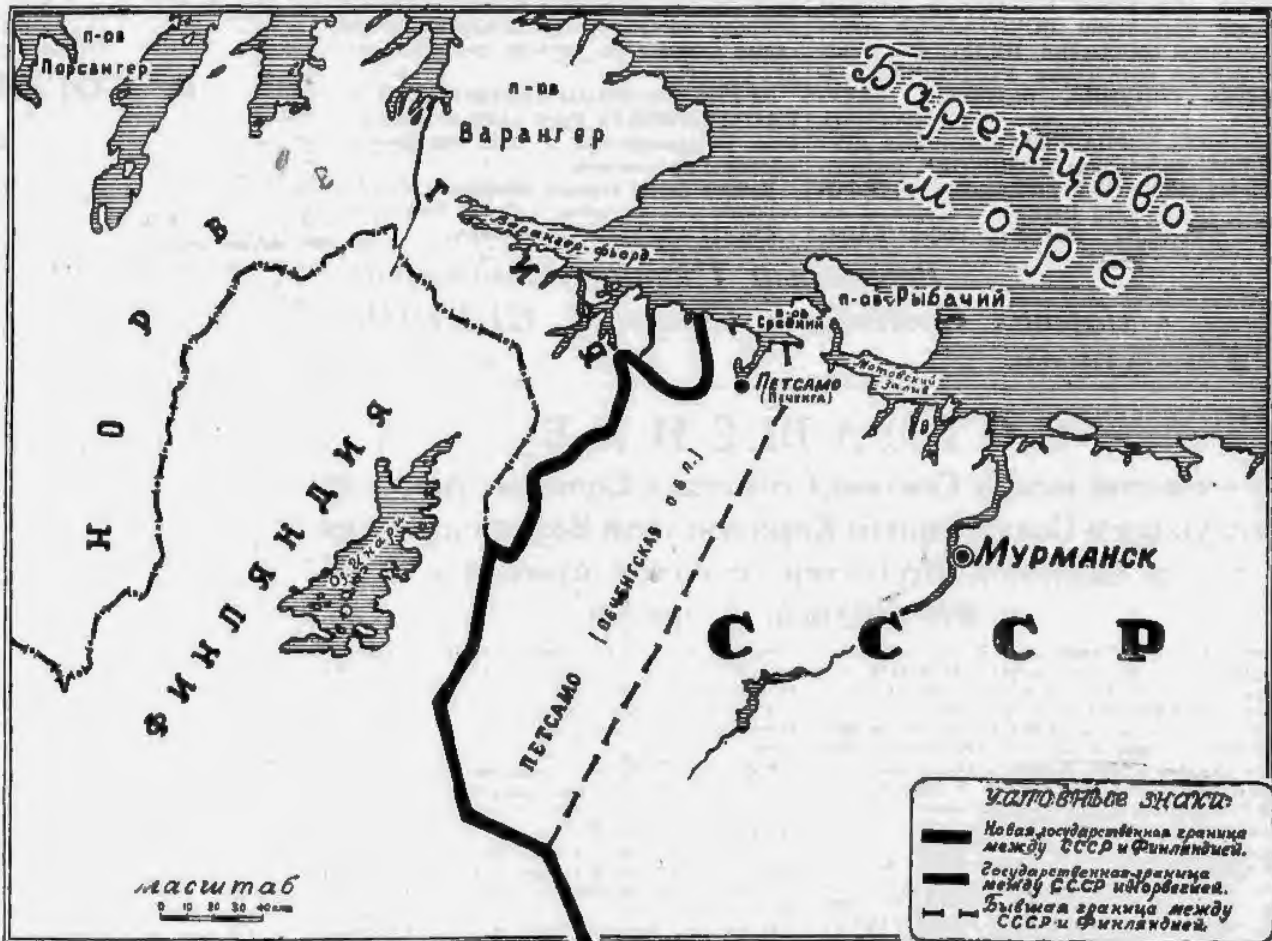
### Ф. Приложение к статье 7.

Линия государственной границы между Советским Союзом и Финляндией, в связи с возвращением Финляндией Советскому Союзу области Петсамо (Печенга), проходит следующим образом:

От пограничного столба № 859/90 (Корвалентун), близ озера Юри-Юри, линия государственной границы устанавливается в северо-западном направлении по бывшей

российско-финляндской границе через пограничные столбы № 91, 92 и 93 к пограничному столбу № 94, где раньше сходились границы России, Швеции и Финляндии.

Далее линия границы проходит в общем северо-восточном направлении по бывшей российско-португальской государственной границе до Варангер-фьорда. (См. приложенную русскую карту масштаба 1 : 500.000).



Карта района Петсамо (Печенгская область).

Линия границы, установленная от пограничного столба № 859/90 (Корвалентун), до пограничного столба № 94, будет демаркирована на местности Советско-Финляндской Смешанной Комиссией.

Комиссия установит пограничные знаки, составит подробное описание этой линии и

### Г. Приложение к статье 8.

1. Начальным пунктом границы арендуемого Советом СССР Финляндией района Порккала-Удд является точка с координатами: широта = 59°50' северная; долгота = 24°07' восточная. От этой точки линия границы проходит на север по меридиану 24°07' к точке с координатами: широта = 60°06'2 северная; долгота = 24°07' восточная. Далее линия границы проходит по условной кривой в северном направлении к точке с координатами: широта = 60°08'1 северная; долгота = 24°07'6 восточная.

Отсюда линия границы проходит по условной кривой в общем северо-восточном направлении к точке с координатами: широта = 60°10'4 северная; долгота = 24°34'1 восточная. Далее по условной кривой вдоль залива Зенен-Лакта, а затем протечке острова Сухольмари, Бьеркен, Медвежа, Хет-Хольм и Стур-Хамп-Хольм к точке с координатами: широта = 60°02'9 северная; долгота = 24°37'7 восточная, и далее линия границы проходит на юг по меридиану 24°37'7 до пределов территориальных вод Финляндии.

Комиссия приступит к работе в срок, указанный Советским военным командованием.

Составленные уполномоченной выше Комиссией описанием линии границы и карта этой линии подлежат утверждению обеими Правительствами.

2. В соответствии со статьей 8 Соглашения территория и водные пространства в районе Порккала-Удд должны быть переданы Финляндии Советскому Союзу в течение 10-ти дней с момента подписания Соглашения о перемирии для организации советской военно-морской базы на правах аренды в пользование и управление сроком на 50 лет

нанесет ее на карту масштаба 1 : 25.000. Комиссия приступит к работе в срок, указанный Советским военным командованием.

Составленные уполномоченной выше Комиссией описанием линии границы и карта этой линии подлежат утверждению обеими Правительствами.

3. Финское Правительство обязуется обеспечить Советскому Союзу пользование железнодорожными, водными, шоссевыми и воздушными путями, необходимыми для перевозки людей и грузов, отправляемых из

Советского Союза в военно-морскую базу в Порккала-Удд.

Финское Правительство предоставляет Советскому Союзу право беспрепятственного пользования всеми видами связи между СССР и арендуемой территорией в районе Порккала-Удд.

### Н. Приложение к статье 11.

В основу расчетов по выплате возмещения, предусмотренного в статье 11 Соглашения, положен американский доллар по его золотому паритету на день подписания Соглашения, т. е. в 35 долларов за 1 унцию золота.

### О. Приложение к статье 12.

1. Советская Контрольная Комиссия является органом Советского (Советского) Главнокомандования, которому она непосредственно подчиняется.

Контрольная Комиссия будет связующим звеном между Советским (Советским) Главнокомандованием и Финским Правительством, через которое Правительство Комиссии и осуществляет все сношения с финскими властями.

2. Контрольная Комиссия имеет своей задачей наблюдение за соблюдением и точным выполнением Финским Правительством статей 2, 3, 4, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20 и 21 Соглашения о перемирии.

3. Контрольная Комиссия будет иметь право получать от финских властей всю необходимую ей для выполнения вышеуказанной задачи информацию.

4. В случае обнаружения каких-либо нарушений вышеперечисленных статей Соглашения о перемирии Контрольная Комиссия имеет право представлять финским властям для принятия надлежащих мер.

5. Контрольная Комиссия может создать специальные органы или секции, соответствующие ее задачам.

(Окончание см. на 3-й стр.)







